

## Platon, *Apologie de Socrate*, 38c – 39d, Le condamné s'adresse à ses juges, 1

πολύς, πολλή, πολύν : beaucoup, nombreux  
ἔνεκα + gén. (postposé) : pour  
χρόνος, ου : temps  
ἄνηρ, ἀνδρός : homme  
ὄνομα, ατος : nom, réputation  
ἔξετε, futur de ἔχω : avoir, recevoir  
αἰτία, ας : cause, accusation  
ὑπὸ + gén. : par (compl. d'agent)  
βούλομαι : vouloir  
λοιδορέω-ῶ : injurier  
ὡς : que  
ἀποκτείνω : tuer  
σοφός, ή, όν : sage  
φημι : dire  
γάρ : en effet  
δή : précisément  
ὕμεῖς : vous  
ὀνειδίζω .  
γοῦν : du moins  
περιμένω : attendre  
ὀλίγος, η, ον : un peu de  
ἀπὸ τοῦ αὐτομάτου : de soi même  
οὗτος, αὐτή, τοῦτο : celui-ci, celle-ci, ceci  
γίγνομαι : être, devenir  
ὀράω-ῶ : voir  
γάρ : en effet  
δή : précisément  
ἡλικία, ας : âge  
ὅτι : que  
πόρρω + gén. : loin de  
ἤδη : déjà, désormais  
βίος, ου : vie  
θάνατος, ου : mort  
ἐγγύς + gén. : près  
λέγω : dire  
πᾶς, πᾶσα, πᾶν : tout  
ἀλλά : mais  
ἐμοῦ : pron. pers. cf. encadré  
καταψηφίζομαι : voter  
ὅδε, ἥδε, τόδε : celui-ci, celle-ci, ceci  
τοὺς αὐτοὺς : voir fiche  
ἴσως : peut-être  
ἀπορία, ας : privation  
λόγος, ου : discours  
ἐαλωκέναι : inf. pft de ἀλίσκομαι : être pris  
τοιούτος, τοιαύτη, τοιούτον : tel  
ὅς, ή, ό : pron. relat. qui, que  
πείθω : persuader,  
εἰ : si  
ὄμην, impft de οἶομαι : penser  
δεῖ : il faut

### Négations

μή  
οὐ, οὐκ, οὐχ

### Pronom personnel

1<sup>ère</sup> du singulier      2<sup>e</sup> du pluriel

ἐγώ	ὕμεῖς
ἐμέ, με	ὕμᾱς
ἐμοῦ, μου	ὕμῶν
ἐμοῖ, μοι	ὕμῖν

### Pronoms-adjectifs démonstratifs

ὅδε, ἥδε, τόδε  
οὗτος, αὐτή, τοῦτο

### Pronom personnel

αὐτός, ή, όν

### Pronoms indéfinis

πᾶς, πᾶσα, πᾶν  
ἅπας, ἅπασα, ἅπαν

ἅπας, ἅπασα, ἅπαν : tout  
 ποιέω-ῶ : faire  
 λέγω : dire  
 ὥστε, conj. + infinitif : de sorte que, de manière à  
 ἀποφεύγω : fuir  
 δίκη, ην : justice  
 πολλοῦ γε δεῖ. : il s'en faut de beaucoup  
 ἀλλ' : mais  
 μέντοι : cependant  
 τόλμη, ης : audace  
 ἀναισχυντία, ας : effronterie  
 ἐθέλω : vouloir  
 ἥδιστα, superlatif de ἡδύς, εἶα, ὕ : agréable  
 ἀκούω : entendre  
 θρηνέω-ῶ : se lamenter  
 τε... καὶ : et... et...  
 ὀδύρομαι : se plaindre, déplorer  
 ἄλλος, η, ον : autre  
 ποιέω-ῶ : faire  
 ἀνάξιος, α, ον : indigne  
 ὡς ἐγώ φημι,  
 ἐθίζω : avoir l'habitude  
 οὔτε ... οὔτε : ni..., ni...  
 κίνδυνος, ου : danger  
 οὐδεῖς, οὐδέν : rien  
 μοι μεταμέλει : (cela) me préoccupe  
 ἀπολογέομαι-οὔμαι : se défendre  
 μᾶλλον : plus, davantage  
 αἰροῦμαι : préférer  
 τεθνάναι, inf. parfait de ἀποθνήσκω : mourir  
 οὕτως = ὧδε = ἐκείνως : ainsi

ζῆν, inf. de ζάω-ζῶ : vivre  
 πόλεμος, ου : guerre  
 μηχανάομαι-ῶμαι : manigancer, imaginer des moyens  
 ὅπως : de sorte que, de manière à  
 μάχη, ης : combat  
 πολλάκις : souvent  
 δῆλος, η, ον : évident  
 γίγνομαι : être ; naître ; devenir  
 ὅτι : que  
 ἀποθανεῖν, inf. aor. de ἀποθνήσκω : mourir  
 ἐκφεύγω : fuir  
 ὄπλον, ου : arme  
 ἀφεις, part. aor. de ἀφήμι : abandonner  
 ἐφ' = ἐπί : vers  
 ἱκετεία, ας : prière  
 τραπόμενος, part. aor. de τρέπομαι : se tourner  
 διώκω : poursuivre  
 μηχανή, ἥς : moyen, expédient  
 ἕκαστος, η, ον : chaque  
 διαφεύγω : fuir  
 ἐάν = εἰ + ἄν : si (avec nuance de répétition)  
 τολμάω-ῶ : oser  
 ἦ : subj de εἶμι, 3<sup>e</sup> pers.  
 χαλεπώτερον, comparatif de χαλεπός, ή, όν : difficile, pénible  
 πονηρία, ας : malhonnêteté  
 θᾶπτον, comparatif (irrégulier) de ταχύς, ταχεῖα, όν : rapide  
 θέω-ῶ : courir

οὐδεῖς pronom-adjectif indéfini		
M	F	Nt
οὐδεῖς	οὐδεμία	οὐδέν
οὐδένα	οὐδεμίαν	οὐδέν
οὐδενός	οὐδεμιᾶς	οὐδενός
οὐδενί	οὐδεμιᾷ	οὐδενί

**PRONOM - ADJECTIF  
 INTERROGATIF ET INDEFINI**  
  
**Τίς** : *qui, quoi ? Lequel ; quel ?*  
  
**Τίς, τι** : *quelqu'un, on, quelque chose ; quelque*  
  
 cf. fiche déclinaison

### Comparatif

χαλεπόν : pénible  
 χαλεπώτερον : plus pénible

ταχύν : rapide  
 θᾶπτον : plus rapide

cf. fiche degrés de signification des adjectifs